



Всемирная организация  
здравоохранения

Европейское региональное бюро

# FLU FOCUS

Электронный журнал по вопросам гриппа в Европейском регионе

**Выпуск №1, декабрь 2010 г.**

Издание Европейского регионального бюро ВОЗ (ЕРБ ВОЗ) – <http://www.euro.who.int/>

---

*Flu Focus* – это электронный журнал, издаваемый Европейским региональным бюро ВОЗ, в котором освещаются последние события, данные научных исследований, публикуются доклады и другие материалы и информационные ресурсы по гриппу. Особое внимание уделяется таким темам, как вакцины и иммунизация, лабораторная диагностика и эпиднадзор, коммуникация с общественностью; публикуются также материалы и ссылки на источники по вопросам клинического ведения случаев и обеспечения готовности лечебных учреждений. Цель журнала *Flu Focus* – снабдить государства - члены Европейского региона ВОЗ и национальных координаторов по гриппу информацией и ресурсами, способствующими научно обоснованному принятию решений и реализации эффективных мер с учетом конкретной ситуации в странах.

Выпуски электронного журнала будут посылаться вам регулярно в течение сезона гриппа (неделя 40 – неделя 20 следующего года).

Мы надеемся, что он станет удобным каналом обмена информацией в масштабах всего Региона. *Flu Focus* с готовностью примет для опубликования новые сведения и конкретный опыт борьбы с гриппом: описания конкретных случаев, стратегические наработки, подтверждающие данные и другие актуальные материалы. При желании направить те или иные материалы для публикации в очередном номере, обращайтесь по адресу: [influenza@euro.who.int](mailto:influenza@euro.who.int) .

Этот выпуск также помещен на сайте Европейского регионального бюро ВОЗ: <http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza> на английском и русском языках.

---

*Flu Focus* будет публиковать обновленную информацию по гриппу и освещать ключевые материалы, которые Европейское региональное бюро ВОЗ хотело бы предложить вашему вниманию.

**В этом выпуске:**

ТЕМЫ ДНЯ

1. Начало сезона гриппа: материалы веб-сайта и рекомендации Европейского регионального бюро ВОЗ
2. Письмо директора Европейского регионального бюро ВОЗ государствам-членам + полная дополнительная документация

## ЭПИДНАДЗОР И ЛАБОРАТОРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

3. Информационный бюллетень Euro Flu (неделя 49/2010)
4. Национальные центры гриппа

## ВАКЦИНЫ И ИММУНИЗАЦИЯ

5. Рекомендации ВОЗ по составу вакцины на сезон гриппа 2010–2011 гг. для Северного полушария

## ОЦЕНКА ОПЫТА БОРЬБЫ С ПАНДЕМИЕЙ (H1N1) – 2009

6. Европейское региональное бюро ВОЗ публикует отчет о многострановой оценке работы по планированию готовности к пандемии и ответных действий.
7. Обновленная информация об оценке глобальных ответных действий в связи с пандемией
8. Полезные ссылки и ресурсы

## Выпуск № 1. Резюме

Признаки роста активности гриппа в ряде стран стали свидетельством начала сезона гриппа в Европейском регионе ВОЗ. Настоящий выпуск *Flu Focus* (выпуск № 1) представляет вниманию читателей обновленные сведения из Соединенного Королевства, где в течение каждого сезона гриппа проводится тщательное наблюдение за пациентами с тяжелыми формами гриппа, оказание им необходимой медицинской помощи, а также обеспечение вакцинации для всех лиц, подверженных повышенному риску осложнений. Прилагается недавно направленное письмо и рекомендации для государств-членов, выпущенные Европейским региональным бюро ВОЗ 15 декабря 2010 г. В выпуске помещена обновленная сводка *EuroFlu* по активности гриппа в масштабах Региона в течение недели 49, а также рекомендации по составу вакцины на сезон гриппа 2010/2011 гг. Описан процесс приобретения и подтверждения национальными центрами по гриппу (НЦГ) статуса центров, признанных ВОЗ, и мы поздравляем первый национальный центр по гриппу, который получил такой статус в соответствии с данной процедурой, став полноправным членом Глобальной сети эпиднадзора за гриппом (Вирусологическая лаборатория больницы Матер Деи, г. Мсида, Мальта). Представлены также результаты оценки проведенной в Европейском регионе работы по обеспечению готовности к пандемии и обновленные сведения о глобальных ответных действиях в связи с пандемией.

### ТЕМЫ ДНЯ

#### 1. Начало сезона гриппа: материалы веб-сайта и рекомендации Европейского регионального бюро ВОЗ

Отмеченные в течение недели 49 в ряде стран признаки роста активности гриппа указывают на начало сезона гриппа в Европейском регионе ВОЗ. Циркулируют вирусы гриппа А и В, при этом обнаруживаются как вирусы пандемического гриппа А(Н1N1) - 2009, так и вирусы А(Н3N2). Как и в каждом сезоне гриппа, поступают сообщения о тяжелых и летальных случаях. В Соединенном Королевстве зарегистрировано больше, чем обычно, случаев гриппа с тяжелым течением среди лиц моложе 65 лет; это возможно объясняется тем, что в настоящее время один из доминирующих штаммов – вирус пандемического гриппа (Н1N1). В 14 из 17 летальных случаев, зарегистрированных до настоящего времени, пациенты до заболевания не получали прививок: ни трехвалентной вакциной против гриппа для данного сезона, ни против пандемического гриппа в 2009 г. ЕРБ ВОЗ рекомендует министерствам здравоохранения поддерживать высокий уровень охвата вакцинацией против сезонного гриппа среди лиц, которые подвержены риску развития осложнений. Рекомендации по клиническому ведению пациентов – см. раздел 2.

Полный текст статьи, помещенной на сайте ЕРБ ВОЗ, – см. <http://www.euro.who.int/ru/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/news2/news/2010/12/start-of-influenza-season>

См. также пресс-релиз Агентства по защите здоровья Соединенного Королевства: [http://www.hpa.org.uk/web/HPAweb&HPAwebStandard/HPAweb\\_C/1287146915944](http://www.hpa.org.uk/web/HPAweb&HPAwebStandard/HPAweb_C/1287146915944)

#### 2. Письмо директора Европейского регионального бюро ВОЗ государствам-членам + полная дополнительная документация

15 декабря 2010 г. директор Европейского регионального бюро ВОЗ направила письмо всем европейским государствам-членам, оповещая органы здравоохранения о начале сезона гриппа в Европе, так чтобы все медицинские учреждения (особенно больницы и отделения интенсивной терапии) могли подготовиться к росту числа случаев острых респираторных заболеваний, связанных с гриппом, а также подчеркивая необходимость вакцинации лиц, подверженных риску осложнений в связи с гриппом.

К настоящему электронному сообщению прилагается письмо с приложением, озаглавленным "Ключевые принципы, рекомендации и вопросы для рассмотрения в отношении сезона гриппа 2010/2011 гг. в Северном полушарии".

## **ЭПИДНАДЗОР И ЛАБОРАТОРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**

### **3. Последние сведения из бюллетеня EuroFlu (неделя 49/2010)**

***Активность гриппа в Европейском регионе в целом остается на низком уровне, однако в отдельных странах отмечается ее постепенный рост***

В большинстве стран активность гриппа остается низкой, однако частота выявлений вируса гриппа растет. Положительные результаты тестирования на грипп получены в 20,4% образцов, взятых в пунктах дозорного эпиднадзора. В Регионе циркулируют вирусы пандемического гриппа А(Н1N1) - 2009, гриппа В, а также гриппа А(Н3N2).

#### **Текущая ситуация, неделя 49/2010**

Из 34 стран, представивших сведения по гриппоподобным заболеваниям (ГПЗ) или острым респираторным инфекциям (ОРИ), в 11 – отмечено повышение обращаемости за медицинской помощью, главным образом среди детей (возрастная группа 0–14 лет). Это повышение носит в целом незначительный характер, за исключением Соединенного Королевства (Англия), где отмечен более выраженный рост обращаемости как по ГПЗ, так и по ОРИ в большинстве возрастных групп. Из 36 стран, представивших сведения по географической распространенности гриппа, в 13 – зарегистрировано отсутствие распространяющейся активности, в 16 – спорадическая активность, в 3 странах – местная активность, в 3 странах – региональная, в 1 стране – широко распространенная активность. Влияние гриппа на работу медицинских учреждений во всех 22 странах (за исключением одной – Ирландии), представивших сведения по данному показателю, расценено как слабое. Также продолжается циркуляция респираторно-синцитиального вируса (РСВ): в течение недели 49/2010 случаи инфекции РСВ были зарегистрированы в 19 странах.

Более детальная информация – см. [www.euroflu.org](http://www.euroflu.org) и <http://www.ecdc.europa.eu/en/activities/surveillance/EISN/Pages/home.aspx>

### **4. Национальные центры по гриппу**

В новой публикации на сайте ЕРБ ВОЗ описана процедура, в соответствии с которой национальный центр по гриппу (НЦГ) может приобрести или подтвердить статус центра, признанного ВОЗ. Лаборатории, желающие получить такой статус, должны выполнять функции, предусмотренные кругом ведения ВОЗ для национальных центров по гриппу, и быть в состоянии продемонстрировать соответствие основным стандартам лабораторного

качества. Оценка проводится на месте силами сотрудников ВОЗ и представителей сотрудничающего центра ВОЗ по справочной информации и исследованиям в области гриппа<sup>1</sup> с использованием унифицированного инструмента оценки лабораторий НЦГ (NIC-LAT).

Экземпляр NIC-LAT можно получить, направив запрос по адресу:  
[influenza@euro.who.int](mailto:influenza@euro.who.int).

Первым НЦГ, который приобрел статус центра, признанного ВОЗ, используя данный механизм, стала вирусологическая лаборатория больницы Матер Деи в г. Мсида, Мальта, и мы рады приветствовать эту лабораторию в составе Глобальной сети по эпиднадзору за гриппом<sup>2</sup>. Таким образом, число стран в Европейском регионе ВОЗ с наличием НЦГ, признанных ВОЗ, возросло до 40.

<http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/publications/2010/how-to-become-a-who-recognized-national-influenza-centre-guidance-on-the-process-for-influenza-laboratories-in-the-who-european-region>

## ВАКЦИНЫ И ИММУНИЗАЦИЯ

### 5. Рекомендации ВОЗ по составу вакцины на сезон гриппа 2010–2011 гг. для Северного полушария

Базируясь на эпидемиологических и вирусологических данных<sup>3</sup>, поступивших в ВОЗ за период с сентября 2009 г. по февраль 2010 г., ВОЗ объявила о том, что рекомендуемые вирусы для включения в состав вакцины против гриппа на сезон 2010–2011 гг. для Северного полушария следующие:

подобный A/California/7/2009 (H1N1) (пандемический штамм H1N1);

подобный A/Perth/16/2009 (H3N2);

подобный B/Brisbane/60/2008.

Постоянно возникают новые вирусы гриппа человека, и поэтому вакцины против гриппа ежегодно обновляют, включая в свой состав циркулирующие в течение данного сезона вирусы. Рекомендации ВОЗ предлагаются в качестве руководства для национальных органов общественного здравоохранения и производителей вакцин, определяющих оптимальный состав вакцин для предстоящего сезона.

ЕРБ ВОЗ опубликовало рекомендации по целевым группам и стратегиям вакцинации против гриппа. С полным текстом рекомендаций можно ознакомиться по следующим ссылкам:

<http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/publications/2010/vaccine-recommendations-for-20102011-winter-influenza-season>

<sup>1</sup> Национальный институт медицинских исследований, Совет по научным исследованиям в области медицины, Милл-Хилл, Лондон, Соединенное Королевство.

<sup>2</sup> <http://www.who.int/csr/disease/influenza/surveillance/en/>.

<sup>3</sup> В отношении данных по Европейскому региону – см. [www.euroflu.org](http://www.euroflu.org).

[http://www.who.int/csr/disease/influenza/recommendations2010\\_11north/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/influenza/recommendations2010_11north/en/index.html)

## **ОЦЕНКА ОПЫТА БОРЬБЫ С ПАНДЕМИЕЙ (H1N1) - 2009**

### **6 . Европейское региональное бюро ВОЗ публикует отчет о многострановой оценке работы по планированию готовности к пандемии и ответных действий.**

ЕРБ ВОЗ завершило подготовку доклада по многострановой оценке ответных действий в связи с пандемией (H1N1) - 2009. Это оценочное исследование проводилось с вовлечением широкого круга заинтересованных сторон на национальном, региональном и местном уровнях в семи странах, расположенных в различных частях Региона. На основе анализа свыше 90 часов аудиозаписей проведенных интервью выполнена оценка того, в какой мере работа по обеспечению готовности к пандемии принесла пользу при осуществлении ответных действий в течение самой пандемии. Результаты оценки выразились в наборе рекомендаций по надлежащей практике обеспечения готовности к пандемии. Были также выявлены пробелы, которые следует учесть при последующей работе на страновом уровне и в масштабе ВОЗ.

[Рекомендации по надлежащей практике в обеспечении пандемической готовности: сформулированы на основе оценки ответных действий при пандемии \(H1N1\) - 2009.](#) Полный текст доклада ЕРБ ВОЗ о многострановой оценке.

<http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/publications/2010/recommendations-for-good-practice-in-pandemic-preparedness-identified-through-evaluation-of-the-response-to-pandemic-h1n1-2009>

Оценка ответных действий, осуществленных в Европейском регионе в связи с пандемией (H1N1) - 2009. Более детальная информация об оценочных исследованиях, проведенных силами ЕРБ ВОЗ, а также других европейских организаций и стран.

<http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/pandemic-h1n1-2009/evaluation-of-the-response-to-pandemic-h1n1-2009-in-the-european-region>

### **7. Обновленная информация об оценке глобальных ответных действий в связи с пандемией**

Комитетом по обзору Международных медико-санитарных правил проводится оценка глобальных ответных действий в связи с пандемией H1N1, которая включит обзор деятельности в рамках ММСП. В этом обзоре будет проанализирована роль ВОЗ, и его цель – извлечь полезные уроки из опыта, которые можно будет использовать для укрепления готовности и ответных действий в связи с последующими пандемиями и другими чрезвычайными ситуациями в области общественного здравоохранения. Состоялся ряд совещаний Комитета по обзору, его члены провели интервью с представителями государств-членов, ВОЗ и других заинтересованных сторон. Председатель комитета представит доклад о ходе работы на сессии Исполнительного комитета в

январе 2011 г. Четвертое совещание Комитета по обзору, на которое (в числе прочих) приглашены представители государств-участников ММСП, состоится в марте или апреле 2011 г. Заключительный доклад будет представлен на сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2011 г.

[http://www.who.int/ihr/chairman\\_note\\_20101112/ru/index.html](http://www.who.int/ihr/chairman_note_20101112/ru/index.html)

[http://www.who.int/csr/disease/swineflu/frequently\\_asked\\_questions/review\\_committee/ru/index.html](http://www.who.int/csr/disease/swineflu/frequently_asked_questions/review_committee/ru/index.html)

## 8 . Полезные ссылки и ресурсы:

ЕРБ ВОЗ – Факты и цифры о гриппе

<http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/facts-and-figures>

ЕРБ ВОЗ – Страновая работа по проблеме гриппа

<http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/country-work>

ЕРБ ВОЗ – Публикации по гриппу

<http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza/publications>

ЕРБ ВОЗ – Болезни, предупреждаемые с помощью вакцин, и иммунизация

<http://www.euro.who.int/vaccine>

Штаб-квартира ВОЗ – Иммунизация, вакцины и биологические препараты

<http://www.who.int/immunization/en/>

Раздел сайта штаб-квартиры ВОЗ, посвященный гриппу

<http://www.who.int/csr/disease/influenza/en/>

Раздел сайта Европейского центра профилактики и контроля заболеваний (ECDC), посвященный гриппу

<http://www.ecdc.europa.eu/en/healthtopics/influenza/Pages/index.aspx>

---

## Направлено вам из Европейского регионального бюро ВОЗ

Этот и другие выпуски журнала *Flu Focus* помещены на сайте Европейского регионального бюро ВОЗ: <http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/diseases-and-conditions/influenza>

Если вы хотите подписать коллег, сотрудников и друзей на этой электронный журнал (или желаете прекратить свою подписку), просьба обращаться по адресу: [influenza@euro.who.int](mailto:influenza@euro.who.int).

© Всемирная организация здравоохранения, 2011 г.